



ภาคผนวก

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University

All rights reserved

ภาคผนวก ก
เอกสารรับรองจริยธรรมการวิจัย



เอกสารเลขที่ ๐๖๑/๒๕๕๘

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

ชื่อคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย: คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่อยู่ : ๑๑๐ ถนนอินทวิโรส ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ ๕๐๒๐๐

ชื่อหัวหน้าโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ : นางสาววรัญญา มูลธิโต

สังกัด : นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต
สาขาวิชาการผดุงครรภ์ แผนก ก. ภาคปกติ
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ชื่อเรื่องโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ (ภาษาไทย) ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม
และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น

(ภาษาอังกฤษ) Postpartum Depression, Social Support, and Functional
Status Among Adolescent Mothers

เลขที่โครงการ : EXP - ๐๕๘ - ๒๕๕๘

ผู้ให้ทุนวิจัย : -

เอกสารรับรอง	ฉบับที่รับรอง
โครงการวิจัย	- ฉบับวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๘
เอกสารแสดงความยินยอม/ ข้อมูลสำหรับ อาสาสมัคร	- ฉบับวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๘
แบบบันทึกข้อมูล	- ฉบับวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๘
อัปเดตประวัติหัวหน้าโครงการ	- ฉบับวันที่ ๑๕ พฤษภาคม ๒๕๕๘

กระบวนการพิจารณาโครงการวิจัย : แบบเร่งด่วน (Expedited Review)

ผลการพิจารณา : คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย ได้พิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบให้ดำเนินการวิจัย
ในขอบเขตที่เสนอได้

อนุมัติ ณ วันที่ ๑๕ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๘ มีผลถึงวันที่ ๑๕ เดือน พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๕๙

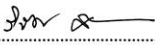
กำหนดส่งรายงานความก้าวหน้าของการวิจัย

[] ทุก ๓ เดือน

[] ทุก ๖ เดือน

[/] ทุกปี (ในกรณีนี้โปรดยื่นอย่างน้อย ๖๐ วัน ก่อนวันหมดอายุใบรับรอง)

คณะกรรมการ ชูตนี่จัดตั้งและดำเนินการตาม GCPs และแนวทางจริยธรรมสากล กฎหมายและ
ข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

ลงชื่อ : 

(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลงชื่อ : 

(ศาสตราจารย์ ดร.วิภาดา คุณาวิฑิตกุล)

คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

การปฏิบัติหลังจากรับรอง

- หากจะแก้ไขเปลี่ยนแปลงในข้อมูลสำหรับผู้ป่วย/อาสาสมัคร หรือเอกสารยินยอมหรือ
โครงการวิจัย ต้องขออนุมัติก่อนเว้นแต่เป็นเรื่องเร่งด่วนเพื่อสวัสดิภาพของอาสาสมัคร
- หากมีข้อมูลใหม่หรือเหตุการณ์ใด ๆ ที่อาจมีผลต่ออัตราส่วนระหว่างผลประโยชน์/ความ
เสี่ยงของการศึกษาวิจัย ให้รายงานต่อคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยโดยรีบด่วน
- การเบี่ยงเบนฝ่าฝืนโครงการวิจัย ต้องแจ้งคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยทุกครั้ง



คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในคน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ชุดที่ 3 สาขาวิทยาศาสตร์
อาคารราชสุดา ชั้น 1 ภายในศูนย์วิจัยฯ คณะพยาบาลศาสตร์ ต.คลองหนึ่ง อ.คลองหลวง จ.ปทุมธานี 12121
โทรศัพท์: 0-2986-9213 ต่อ 7373 โทรสาร: 0-2516-5381 E-mail: ecsctu3@nurse.tu.ac.th

COA No. 018/2558

ใบรับรองโครงการวิจัย

โครงการวิจัยที่ : 022/2558
ชื่อโครงการวิจัย : ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น
: POSTPARTUM DEPRESSION, SOCIAL SUPPORT, AND FUNCTIONAL STATUS AMONG ADOLESCENT MOTHERS.
ผู้วิจัยหลัก : นางสาวรัชนีญา มุลธิโต
หน่วยงาน : โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ

คณะกรรมการพิจารณาจริยธรรมการวิจัยในคน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ชุดที่ 3 ได้พิจารณาโดยใช้หลัก ของ The International Conference on Harmonization – Good Clinical Practice (ICH-GCP) อนุมัติให้ดำเนินการศึกษาวิจัยเรื่องดังกล่าวได้

ลงนาม.....
(ศาสตราจารย์ ดร.ประนอม โอทกานนท์)
ประธานคณะกรรมการ

ลงนาม.....
(อาจารย์ ดร.สารรัตน์ วุฒิมิอาภา)
อนุกรรมการและเลขานุการ

วันที่รับรอง : 7 ตุลาคม 2558

วันหมดอายุ : 7 ตุลาคม 2559

กำหนดส่งรายงานความก้าวหน้า: ครั้งที่ 1: 7 เมษายน 2559

เอกสารที่คณะกรรมการรับรอง

- 1) โครงการวิจัย
- 2) ข้อมูลสำหรับประชากร/กลุ่มตัวอย่างหรือผู้มีส่วนร่วมในการวิจัยและใบยินยอมของประชากร/กลุ่มตัวอย่างหรือผู้มีส่วนร่วมในการวิจัย
- 3) ผู้วิจัย
- 4) เอกสารเครื่องมือต่างๆ ที่ใช้ในการวิจัย เป็นต้นว่า แบบสอบถาม
- 5) เอกสารอื่นๆ ที่เกี่ยวข้อง เช่น เอกสารประชาสัมพันธ์ เป็นต้น

ภาคผนวก ข
เอกสารอนุญาตให้ใช้เครื่องมือ



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน งานบริการการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย โทร.๒๕๑๐
ที่ ศธ ๖๓๙๓(๒๓)/๑๗๙๙ วันที่ ๒๗ พฤษภาคม ๒๕๕๘

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย

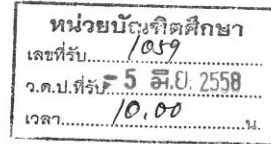
เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

ตามหนังสือที่ ศธ ๖๓๙๓(๓)/๒๕๖๘ ลงวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๕๘ เรื่อง
ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มีความประสงค์จะขออนุญาตให้นางสาว
วรัญญา มุลธิโต นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชา
การผดุงครรภ์ นำเครื่องมือวิจัยในวิทยานิพนธ์ของ นางสาวนลินี สิทธิบุญมา,
รองศาสตราจารย์ ดร.กรรณิการ์ กั้นระรักษา และผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. บังอร
ศุภวิทพัฒนา ไปใช้ในงานวิจัยนั้น

บัณฑิตวิทยาลัยพิจารณาแล้วไม่ขัดข้อง และยินดีอนุญาตให้นำเครื่องมือดังกล่าว
ไปใช้ประโยชน์ในการศึกษาวิจัยได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ทิพาพร วงศ์หงษ์กุล)
รองคณบดี ปฏิบัติการแทน
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย





ที่ ศธ ๐๕๒๑.๑.๐๖๐๑(๑๗)/๑๐๑

คณะพยาบาลศาสตร์
รับที่ 4126
วันที่ - ๒๒ มิ.ย. ๒๕๕๘
เวลา 10.๓๐ น.

หน่วยระบาดวิทยา
คณะแพทยศาสตร์
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
๙๐๑๑๐

๒๕ พฤษภาคม ๒๕๕๘

หน่วยบัณฑิตศึกษา
เลขที่รับ 1023
ว.ด.บ.ที่รับ ๕๖ ส.ป. 255๖
เวลา 16.30 น.

เรื่อง แจ้งตอบรับการขอใช้เครื่องมือวิจัย

เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

อ้างถึง หนังสือที่ ศธ ๖๓๙๓(๗)/๒๖๗๐ ลงวันที่ ๒๐ พฤษภาคม ๒๕๕๘

ตามที่ นางสาววรัญญา มุลธิโต นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการผดุงครรภ์ แผน ก ภาคปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ มีความประสงค์จะขออนุญาตใช้เครื่องมือแบบประเมินภาวะซึมเศร้าหลังคลอด (The Thai Edinburgh Postnatal Depression Scale: EPDS) ฉบับภาษาไทย เพื่อใช้ประกอบการทำวิจัยเรื่อง "ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น" นั้น

ในการนี้ ดิฉันมีความยินดีที่จะอนุญาตให้ใช้เครื่องมือดังกล่าว อันจะเป็นประโยชน์ในการจัดเก็บข้อมูลวิจัย โดยให้ติดต่อทางอีเมลล์ ltippawa@yahoo.com เพื่อดำเนินการให้แบบสอบถามในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ทิพวรรณ เลียบสีตระกูล)

หัวหน้าหน่วยระบาดวิทยา

หน่วยระบาดวิทยา คณะแพทยศาสตร์

โทร. ๐ ๗๔๔๕ ๑๑๖๕-๖

โทรสาร ๐ ๗๔๔๒ ๙๗๕๔

ภาคผนวก ก
เอกสารอนุญาตให้เก็บข้อมูล



ที่ ศธ ๐๕๑๖.๑๐/๑๑๕๕๖

โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ
๙๕ หมู่ ๘ ต.คลองหนึ่ง อ.คลองหลวง
จ.ปทุมธานี ๑๒๑๒๐

คณะพยาบาลศาสตร์
ครั้งที่ 10659
วันที่ ๒๒ ธ.ค. ๒๕๕๘
เวลา ๑๗๐

๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘

เรื่อง แจ้งผลการพิจารณาการเก็บข้อมูลการทำวิจัย

เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

หน่วยบัณฑิตศึกษา
เลขที่รับ ๒๗๖๕
ว.ค.ป.รับ 2.๒.5.ค. 2558
เวลา 16.01 น.

ตามที่ นางสาววรัญญา มูลธิโต นักศึกษาปริญญาโท หลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการผดุงครรภ์ แผนก ก ภาคปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ กำลังดำเนินวิทยานิพนธ์ เรื่อง “ภาวะซีมเศร่าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น” มีความประสงค์ขอเก็บข้อมูลจากมารดาวัยรุ่นที่มารับบริการตรวจหลังคลอด ๖ สัปดาห์ที่แผนกนรีเวชกรรม โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ จำนวน ๔๒ ราย ทั้งนี้ได้ผ่านการรับรองจากคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในคน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ชุดที่ ๓ สาขาวิทยาศาสตร์แล้วนั้น

ในการนี้ โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ พิจารณาแล้วอนุญาตให้เก็บข้อมูลจากมารดาวัยรุ่นที่มารับบริการตรวจหลังคลอด ๖ สัปดาห์ดังกล่าวได้ และเมื่อเสร็จสิ้นแล้วให้ท่านดำเนินการดังนี้

๑. ส่งผลงานวิจัยที่สำเร็จแล้วมายังโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ
๒. ระบุชื่อ โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ ไว้ในเครื่องมือวิจัย
๓. ระบุชื่อ โรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ ในกิตติกรรมประกาศ

(Acknowledgement)

๔. ส่งสำเนางานวิจัยที่ได้รับการตีพิมพ์วารสาร

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์จิตตินัดด์ หะวานนท์)
ผู้อำนวยการโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ

เรียน ปณทนันทวิตร จาก น.
- เชิญไปส่งมอบ (R3) หมายเลข 6 ๖๓๕๑
- ไปขอต้นแบบการวิจัยที่แผนกนรีเวช
ปณต พึ่ง,
(นางปณตภา วิริยะ)
พนักงานปฏิบัติงาน

หน่วยวิเคราะห์แผนงบประมาณและวิจัยสถาบัน
โทรศัพท์ ๐ ๒๙๒๖ ๙๔๕๑



ที่ ปท ๐๐๓๒.๒๐๓.๓/ ๓๐๕๖๕

คณะพยาบาลศาสตร์
รับที่ 10658
วันที่ ๒๒ ธ.ค. ๒๕๕๘
เวลา ๑๖

โรงพยาบาลปทุมธานี
ถนนปทุมธานี-ลาดหลุมแก้ว ปท ๑๒๐๐๐

๖ กรกฎาคม ๒๕๕๘

เรื่อง อนุญาตให้เก็บข้อมูลเพื่อการศึกษาวิจัย
เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

หน่วยบัณฑิตศึกษา
เลขที่รับ 2764
ว.ค.ป.ที่รับ 2-2-5.ค. 2558
เวลา 1.00 น.

ตามที่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ขออนุญาตให้นางสาววรรณญา มูลธิโต นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการผดุงครรภ์ ซึ่งได้รับอนุมัติให้ทำการวิจัยเพื่อประกอบการทำวิทยานิพนธ์ เรื่อง “ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น” เข้าเก็บข้อมูลจากมารดาวัยรุ่นที่มาใช้บริการตรวจหลังคลอด ๖ สัปดาห์ที่แผนกหลังคลอดและวางแผนครอบครัว โรงพยาบาลปทุมธานี จำนวน ๔๓ ราย นั้น

ในการนี้ โรงพยาบาลปทุมธานี โดยคณะกรรมการวิจัยได้พิจารณาแล้วและมีมติอนุญาตให้เก็บข้อมูลเพื่อการศึกษาวิจัยดังกล่าวได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายแพทย์สุรัตน์ สุขประเสริฐ)

รองผู้อำนวยการฝ่ายการแพทย์

ประธานคณะกรรมการวิจัย โรงพยาบาลปทุมธานี

เรียน ผอ.รพ.ปทุมธานี
- เพื่อไปขอทบทวน
- เพื่อคืนเงินค่าทำวิจัยให้ผอ.รพ.ปทุมธานี

กลุ่มงานพัฒนาทรัพยากรบุคคล
โทร. ๐-๒๕๕๘-๘๗๐๒
โทรสาร. ๐-๒๕๕๘-๘๗๖๖

ททต.
ม.3 / ม.๖
๖.๖๑.๕๓

นางปทุมณา วิริยะ
พนักงานปฏิบัติงาน

ภาคผนวก ง
เอกสารพิทักษ์สิทธิกลุ่มตัวอย่าง

เอกสารชี้แจงข้อมูลสำหรับอาสาสมัคร

แนะนำโครงการวิจัยและวัตถุประสงค์

ดิฉัน นางสาวรัชนีญา มุลธิโต นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการผดุงครรภ์ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จัดทำโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง “ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น” มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น และเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น

การศึกษานี้เป็นการวิจัย ดิฉันใคร่ขอเชิญท่านเข้าร่วมในโครงการนี้เนื่องจากท่านเป็นผู้หนึ่งที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของงานวิจัย ดิฉันขอให้ท่านอ่านทำความเข้าใจกับโครงการวิจัยนี้ก่อน และหากมีข้อสงสัยโปรดซักถาม หรือนำไปปรึกษาผู้ใกล้ชิด และเมื่อเข้าใจดีแล้ว ดิฉันขอให้ท่านตัดสินใจว่าจะเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครในโครงการวิจัยหรือไม่

มีอาสาสมัครกี่คนที่จะเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้

ดิฉันวางแผนที่จะเชิญอาสาสมัครเข้าร่วมโครงการจากโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ จำนวน 42 คน และโรงพยาบาลปทุมธานี จำนวน 43 คน รวมอาสาสมัครทั้งหมด 85 คน

ท่านจะได้รับประโยชน์อย่างไร

โครงการวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อปริญญา ท่านจะไม่ได้รับประโยชน์ต่อสุขภาพโดยตรง แต่ความรู้ที่ได้จากการวิจัยจะเป็นข้อมูลที่แสดงเกี่ยวกับลักษณะของความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาหลังคลอด ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด และการสนับสนุนทางสังคมหลังคลอดของมารดาวัยรุ่น และใช้เป็นข้อมูลพื้นฐานในการนำไปใช้ในการปฏิบัติการพยาบาลเพื่อส่งเสริมการปฏิบัติหน้าที่หลังคลอดของมารดาวัยรุ่น

อะไรบ้างที่อาสาสมัครต้องทำหากเข้าร่วมโครงการวิจัย

เมื่อท่านตกลงเข้าร่วมโครงการครั้งนี้ ท่านจะได้ตอบแบบสอบถาม 1 ชุด ประกอบด้วยข้อคำถาม 4 ส่วน ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 30 นาที

ท่านต้องอยู่ในโครงการวิจัยนี้นานเท่าไร

โครงการวิจัยนี้เป็นการสอบถาม ดิฉันขอสอบถามเก็บข้อมูลท่านเพียงครั้งเดียวเท่านั้น

สิทธิของท่าน

ในการเข้าร่วมในโครงการวิจัยขึ้นอยู่กับความสมัครใจของท่าน ท่านสามารถเลือกเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมโครงการ หรือถอนตัวจากการเข้าร่วมโครงการเมื่อใดก็ได้โดยไม่มีสัญญาเสียประโยชน์ใดๆ และไม่มีผลต่อการรักษาพยาบาลตามมาตรฐานที่ท่านพึงจะได้รับ

ข้อมูลของท่านในการศึกษานี้จะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน ในการนำข้อมูลไปอภิปรายหรือตีพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมเท่านั้น ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะขอข้อมูลส่วนตัวของท่าน หากท่านต้องการใช้สิทธิดังกล่าวกรุณาแจ้งให้ดิฉันได้ทราบ และสิทธิประโยชน์อื่นอันเกิดจากผลการศึกษาให้เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ท่านจะมีความเสี่ยงอะไรบ้างหากเข้าร่วมโครงการวิจัย?

โครงการวิจัยนี้หาข้อมูลสุขภาพของท่านโดยวิธีการสอบถาม คำถามบางข้ออาจทำให้ท่านเครียดหรือรู้สึกไม่สบายใจ หากเกิดภาวะเช่นนี้ ขอให้ท่านแจ้งให้ทราบ และท่านสามารถหยุดพักจนกว่าท่านจะรู้สึกดีขึ้น หรือท่านสามารถข้ามคำถามนี้ไปโดยไม่ตอบก็ได้

การถอนตัวออกจากโครงการวิจัย

ท่านมีอิสระที่จะปฏิเสธการเข้าร่วมโครงการวิจัย โดยบอกกับผู้ให้ข้อมูลแก่ท่าน หรือระหว่างการวิจัยก็สามารถแจ้งขอถอนตัวออกจากโครงการวิจัยได้โดยจะไม่มีผลกระทบใดๆ ต่อการรักษาพยาบาลตามมาตรฐานที่ท่านพึงจะได้รับ การรักษาความลับเกี่ยวกับตัวท่าน ดิฉันจะเก็บข้อมูลของท่านในการศึกษานี้เป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน ในการนำข้อมูลไปอภิปรายหรือตีพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมเท่านั้น

ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายหรือไม่

ในโครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

ท่านจะได้รับค่าตอบแทนจากการเข้าร่วมโครงการนี้หรือไม่

ท่านจะ **ไม่** ได้รับค่าตอบแทนจากการเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ แต่ท่านจะได้รับของที่ระลึกราคาประมาณ 50 บาท

ท่านจะติดต่อเราได้อย่างไร

หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการศึกษานี้ ท่านสามารถติดต่อผู้ศึกษา คือ นางสาววิญญา มุลธิโต เบอร์โทรศัพท์ 08-19204823 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา คือ รองศาสตราจารย์ ดร.พรณพิไล ศรีอารมณ์ เบอร์โทรศัพท์ 053-949103 (เวลาราชการ)

ในกรณีที่ท่านต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิทธิของอาสาสมัคร ท่านสามารถติดต่อได้ที่ คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร 053-946080 (เวลาราชการ) หรือ Fax 053-894170



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

เอกสารชี้แจงข้อมูลสำหรับผู้ปกครองอาสาสมัคร

แนะนำโครงการวิจัยและวัตถุประสงค์

ดิฉัน นางสาววิญญา มุลธิโต นักศึกษาหลักสูตรพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการผดุงครรภ์ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จัดทำโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์เรื่อง “ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น” มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น และเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น

การศึกษานี้เป็นการวิจัย ดิฉัน ใคร่ขอเชิญบุคคลในแวดวงของท่านเข้าร่วมในโครงการนี้ เนื่องจากบุคคลในแวดวงของท่านเป็นผู้หนึ่งที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของงานวิจัย ดิฉันขอให้ท่านอ่านทำความเข้าใจกับโครงการวิจัยนี้ก่อน และหากมีข้อสงสัย โปรดซักถาม หรือนำไปปรึกษาผู้ใกล้ชิด และเมื่อเข้าใจดีแล้ว ดิฉันขอให้ท่านตัดสินใจว่าจะให้บุคคลในแวดวงของท่านเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครในโครงการวิจัยหรือไม่

มีอาสาสมัครกี่คนที่เข้าร่วมโครงการวิจัยนี้

ดิฉันวางแผนที่จะเชิญอาสาสมัครเข้าร่วมโครงการจากโรงพยาบาลธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ จำนวน 42 คน และ โรงพยาบาลปทุมธานี จำนวน 43 คน รวมอาสาสมัครทั้งหมด 85 คน

ท่านจะได้รับประโยชน์อย่างไร

โครงการวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อปริญญา บุคคลในแวดวงของท่านจะไม่ได้รับประโยชน์ต่อสุขภาพโดยตรง แต่ความรู้ที่ได้จากการวิจัยจะเป็นข้อมูลที่แสดงเกี่ยวกับลักษณะของความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาหลังคลอด ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด และการสนับสนุนทางสังคมหลังคลอดของมารดาวัยรุ่น และใช้เป็นข้อมูลพื้นฐานในการนำไปใช้ในการปฏิบัติการพยาบาลเพื่อส่งเสริมการปฏิบัติหน้าที่หลังคลอดของมารดาวัยรุ่น

อะไรบ้างที่อาสาสมัครต้องทำหากเข้าร่วมโครงการวิจัย

เมื่อท่านตกลงให้บุคคลในแวดวงของท่านเข้าร่วมโครงการครั้งนี้ บุคคลในแวดวงของท่านจะได้อบบแบบสอบถาม 1 ชุด ประกอบด้วยข้อคำถาม 4 ส่วน ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 30 นาที

บุคคลในความดูแลของท่านต้องอยู่ในโครงการวิจัยนี้นานเท่าไร

โครงการวิจัยนี้เป็นการสอบถาม ดิฉันขอสอบถามเก็บข้อมูลของบุคคลในความดูแลของท่านเพียงครั้งเดียวเท่านั้น

สิทธิของท่าน

ในการเข้าร่วมในโครงการวิจัยขึ้นอยู่กับความสมัครใจของท่าน ท่านสามารถเลือกให้บุคคลในความดูแลของท่านเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมโครงการ หรือถอนตัวจากการเข้าร่วมโครงการเมื่อใดก็ได้ โดยไม่มีสัญญาเสียประโยชน์ใดๆ และไม่มีผลต่อการรักษาพยาบาลตามมาตรฐานที่บุคคลในความดูแลของท่านพึงจะได้รับ

ข้อมูลของบุคคลในความดูแลของท่านในการศึกษานี้จะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของบุคคลในความดูแลของท่าน ในการนำข้อมูลไปอภิปรายหรือตีพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมเท่านั้น ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะขอข้อมูลส่วนตัวของบุคคลในความดูแลของท่าน หากท่านต้องการใช้สิทธิดังกล่าวกรุณาแจ้งให้ดิฉันได้ทราบ และสิทธิประโยชน์อื่นอันเกิดจากผลการศึกษาให้เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

บุคคลในความดูแลของท่านจะมีความเสี่ยงอะไรบ้างหากเข้าร่วมโครงการวิจัย?

โครงการวิจัยนี้หาข้อมูลสุขภาพของบุคคลในความดูแลของท่านโดยวิธีการสอบถาม คำถามบางข้ออาจทำให้บุคคลในความดูแลของท่านเครียดหรือรู้สึกไม่สบายใจ หากเกิดภาวะเช่นนี้ขอให้ท่านแจ้งให้ทราบ และบุคคลในความดูแลของท่านสามารถหยุดพักจนกว่าจะรู้สึกดีขึ้น หรือสามารถข้ามคำถามนี้ไปโดยไม่ตอบก็ได้

การถอนตัวออกจากโครงการวิจัย

ท่านมีอิสระที่จะปฏิเสธการเข้าร่วมโครงการวิจัย โดยบอกกับผู้ให้ข้อมูลแก่ท่าน หรือระหว่างการวิจัยก็สามารถแจ้งขอถอนตัวออกจากโครงการวิจัยได้โดยจะไม่มีผลกระทบใดๆ ต่อการรักษาพยาบาลตามมาตรฐานที่บุคคลในความดูแลของท่านพึงจะได้รับ การรักษาความลับเกี่ยวกับตัวของบุคคลในความดูแลของท่าน ดิฉันจะเก็บข้อมูลของบุคคลในความดูแลของท่านในการศึกษานี้เป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของบุคคลในความดูแลของท่าน ในการนำข้อมูลไปอภิปรายหรือตีพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมเท่านั้น

ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายหรือไม่

ในโครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใด ๆ ทั้งสิ้น

บุคคลในความดูแลของท่านจะได้รับค่าตอบแทนจากการเข้าร่วมโครงการนี้หรือไม่

บุคคลในความดูแลของท่านจะไม่ได้รับค่าตอบแทนจากการเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้ แต่จะได้รับของที่ระลึกราคาประมาณ 50 บาท

ท่านจะติดต่อเราได้อย่างไร

หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการศึกษานี้ ท่านสามารถติดต่อผู้ศึกษา คือ นางสาววิญญา มุลธิโต เบอร์โทรศัพท์ 08-19204823 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษา คือ รองศาสตราจารย์ ดร.พรณพิไล ศรีอาภรณ์ เบอร์โทรศัพท์ 053-949103 (เวลาราชการ)

ในกรณีที่ท่านต้องการทราบข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับสิทธิของอาสาสมัคร ท่านสามารถติดต่อได้ที่ คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร 053-946080 (เวลาราชการ) หรือ Fax 053-894170



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

เอกสารขอความพร้อมใจเข้าร่วมการวิจัย

แนะนำโครงการวิจัยและวัตถุประสงค์

ดิฉัน นางสาววิมลญา มุลธิโต นักศึกษาพยาบาลศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการผดุงครรภ์ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จัดทำโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ “ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น” มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น และเพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น

ดิฉันใคร่ขอเชิญท่านเข้าร่วมในโครงการนี้ เนื่องจากท่านเป็นผู้หนึ่งที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของงานวิจัย ขอให้ท่านอ่านทำความเข้าใจกับโครงการวิจัยนี้ก่อน และหากมีข้อสงสัยโปรดซักถาม หรือนำไปปรึกษาผู้ใกล้ชิด และเมื่อเข้าใจดีแล้วดิฉันขอให้ท่านตัดสินใจว่าจะเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครในโครงการวิจัยหรือไม่

ถ้าท่านยินดีที่จะเข้าร่วมในโครงการนี้ ดิฉันจะขอความร่วมมือจากท่าน โดยให้ท่านตอบแบบสอบถามเพียง 1 ครั้ง จำนวน 1 ชุด ประกอบด้วยข้อคำถาม 4 ส่วน ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 30 นาที

ในการเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครในโครงการวิจัยนี้ คำถามบางข้อของแบบสอบถามอาจทำให้ท่านเครียดหรือรู้สึกไม่สบายใจ หากเกิดภาวะเช่นนี้ ขอให้ท่านแจ้งให้ทราบ และท่านสามารถหยุดพักจนกว่าจะรู้สึกดีขึ้น หรือสามารถข้ามคำถามนี้ไปโดยไม่ตอบก็ได้ และการเข้าร่วมโครงการนี้จะต้องได้รับการยินยอมทั้งจากตัวท่าน และพ่อ แม่ หรือผู้ปกครองของท่าน

ประโยชน์ที่ท่านจะได้รับจากการเป็นอาสาสมัครในโครงการนี้

การเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครในโครงการนี้ ท่านจะไม่ได้รับประโยชน์ต่อสุขภาพโดยตรง แต่ความรู้ที่ได้จากการมีส่วนร่วมในการวิจัยของท่าน จะช่วยให้ดิฉันได้เรียนรู้เกี่ยวกับลักษณะของความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาหลังคลอด ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด และการสนับสนุนทางสังคมหลังคลอดของมารดาวัยรุ่น และใช้เป็นข้อมูลพื้นฐานในการนำไปใช้ในการปฏิบัติการพยาบาลเพื่อส่งเสริมการปฏิบัติหน้าที่หลังคลอดของมารดาวัยรุ่นในอนาคต

การรักษาความลับ

ข้อมูลที่ได้จากท่าน ดิฉันจะเก็บเป็นความลับใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน การนำเสนอความรู้ที่ได้จากการวิจัยจะไม่มีสิ่งใดที่ชี้ถึงตัวท่าน

สิทธิของท่าน

ท่านไม่จำเป็นต้องเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้ หากท่านไม่ชอบหรือรู้สึกไม่สบายใจ หรือหากท่านเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้แล้วท่านรู้สึกไม่ชอบหรือไม่สบายใจ สามารถถอนตัวตลอดเวลาโดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ เพียงบอกดิฉันเท่านั้น และท่านยังคงได้รับดูแลรักษาตามปกติที่เคยได้รับ

ถ้าท่านพร้อมและยินดีเข้าร่วมโครงการวิจัย ขอให้ท่านลงลายมือชื่อในเอกสารนี้ ดิฉันจะสำเนาให้ท่านเก็บไว้ 1 ชุด หากท่านต้องการ

ลายมือชื่อมารดา/วัยรุ่น..... วัน-เดือน-ปี.....
(.....)

ลายมือชื่อบิดา/มารดา หรือผู้ปกครองโดยชอบธรรมของมารดา/วัยรุ่น
..... วัน-เดือน-ปี.....
(.....)

ลายมือชื่อผู้ขอความปรารถนา..... วัน-เดือน-ปี.....
(นางสาววรรษญา มุลธิโต)

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

เอกสารแสดงความยินยอมของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว..... ใน
ฐานะ..... (ผู้ปกครอง/ผู้แทน โดยชอบธรรม) ของบุคคล ชื่อ.....
ยินดีอนุญาตให้บุคคลในความดูแลของข้าพเจ้าเข้าร่วมในการศึกษาวิจัย เรื่อง “ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด
การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น”

ข้าพเจ้า ได้รับทราบข้อมูลและคำอธิบายเกี่ยวกับการวิจัยนี้แล้ว บุคคลในความดูแลของ
ข้าพเจ้า ได้มีโอกาสซักถามเกี่ยวกับการวิจัยนี้และได้รับคำตอบเป็นที่พอใจและเข้าใจแล้ว บุคคลใน
ความดูแลของข้าพเจ้ามีเวลาเพียงพอในการอ่านและทำความเข้าใจกับข้อมูลในเอกสารนี้อย่างถี่ถ้วน
และได้รับเวลาเพียงพอในการตัดสินใจว่าจะเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้หรือไม่

ข้าพเจ้าทราบว่าผู้วิจัยยินดีที่จะตอบคำถามประการใดที่บุคคลในความดูแลของข้าพเจ้าอาจจะ
มีได้ ตลอดระยะเวลาการเข้าร่วมการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยรับรองว่าจะเก็บข้อมูลเฉพาะที่เกี่ยวกับตัวบุคคล
ในความดูแลของข้าพเจ้าเป็นความลับ และจะเปิดเผยได้เฉพาะในรูปที่เป็นสรุปผลการวิจัย และผู้วิจัย
จะปฏิบัติในสิ่งที่ไม่ก่อให้เกิดอันตรายต่อร่างกาย หรือจิตใจของบุคคลในความดูแลของข้าพเจ้าตลอด
การวิจัยนี้และรับรองว่าหากเกิดมีอันตรายใด ๆ จากการวิจัยดังกล่าว บุคคลในความดูแลของข้าพเจ้า
จะได้รับการดูแลรักษาอย่างเต็มที่

ข้าพเจ้ายินยอมให้บุคคลในความดูแลของข้าพเจ้า เข้าร่วมการวิจัยโดยสมัครใจ และสามารถ
ถอนตัวจากการวิจัยนี้เมื่อใดก็ได้โดยไม่มีผลกระทบต่อสิทธิในการรับการรักษาพยาบาลหรือสิทธิอื่น
ๆ ที่บุคคลในความดูแลของข้าพเจ้าพึงได้รับ และในกรณีที่เกิดข้อข้องใจหรือปัญหาที่บุคคลในความ
ดูแลของข้าพเจ้าต้องการปรึกษากับผู้วิจัย ข้าพเจ้าสามารถติดต่อกับผู้วิจัย คือนางสาววรัญญา มุลธิโต
ได้ที่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เบอร์โทรศัพท์ 081-9204823 โดยการลงนามนี้
ข้าพเจ้าไม่ได้สละสิทธิใด ๆ ที่ข้าพเจ้าพึงมีตามกฎหมาย

ลายมือชื่อผู้ปกครอง/ผู้แทน โดยชอบธรรม..... วัน-เดือน-ปี.....

(.....)

ลายมือชื่อผู้ให้ข้อมูลการวิจัย วัน-เดือน-ปี.....

(นางสาววรัญญา มุลธิโต)

พยาน วัน-เดือน-ปี.....

(.....)

**หนังสือแสดงความยินยอมเข้าร่วมการวิจัยของอาสาสมัครวิจัย
สำหรับผู้ปกครอง**

ทำที่.....
วันที่เดือน.....พ.ศ.

เลขที่ อาสาสมัครวิจัย.....

ข้าพเจ้า ซึ่งได้ลงนามท้ายหนังสือนี้เกี่ยวข้องเป็น ของ (ชื่ออาสาสมัคร
วิจัย).....ขอแสดงความยินยอมให้ผู้ที่อยู่ในปกครอง/ใน
ความดูแลของข้าพเจ้าเข้าร่วมโครงการวิจัย

ชื่อโครงการวิจัย: ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของ
มารดาวัยรุ่น

ชื่อผู้วิจัย : นางสาววิญญา มุลธิโต

ที่อยู่ติดต่อ : 95 หมู่ 8 งานการพยาบาลสูติ-นรีเวชกรรมพิเศษ รพ. ธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ

ถนนพหลโยธิน ต. คลองหนึ่ง อ. คลองหลวง จ. ปทุมธานี 12120

โทรศัพท์: 081-9204823

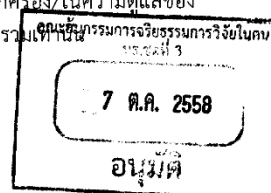
ข้าพเจ้าและผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้า ได้รับทราบรายละเอียดเกี่ยวกับที่มาและ
วัตถุประสงค์ในการทำวิจัย รายละเอียดขั้นตอนต่างๆ ที่จะต้องปฏิบัติหรือได้รับการปฏิบัติ ความเสี่ยง/
อันตราย และประโยชน์ซึ่งจะเกิดขึ้นจากการวิจัยเรื่องนี้ ข้าพเจ้าได้อ่านรายละเอียดในเอกสารข้อมูลสำหรับ
อาสาสมัครวิจัยโดยตลอด และได้รับคำอธิบายจากผู้วิจัย จนเข้าใจเป็นอย่างดีแล้ว

ข้าพเจ้าจึงสมัครใจให้ผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้าเข้าร่วมในโครงการวิจัยนี้ ภายใต้
เงื่อนไขที่ระบุไว้ในเอกสารข้อมูลสำหรับอาสาสมัครวิจัย โดยข้าพเจ้ายินยอมให้ผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแล
ของข้าพเจ้าสมัครใจเข้าร่วมการวิจัยนี้ ภายใต้เงื่อนไขที่ระบุไว้ในเอกสารข้อมูลสำหรับอาสาสมัคร โดยการสละ
เวลาในการตอบแบบสอบถาม 1 ชุด ประกอบด้วยข้อคำถาม 4 ส่วน ได้แก่ แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล
แบบสอบถามภาวะซึมเศร้าหลังคลอด แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคมของมารดาหลังคลอด และ
แบบสอบถามความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น จำนวน 99 ข้อ หนึ่งครั้ง รวม 30 นาที เมื่อ
เสร็จสิ้นการวิจัยแล้วข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับอาสาสมัครวิจัย จะถูกทำลาย

ข้าพเจ้ามีสิทธิให้ผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้าหรือเป็นความประสงค์ของผู้ที่อยู่ใน
ปกครอง/ในความดูแลถอนตัวออกจากการวิจัยเมื่อใดก็ได้ โดยไม่ต้องแจ้งเหตุผล ซึ่งการถอนตัวออกจาก
การวิจัยนั้น จะไม่มีผลกระทบต่อการรักษาพยาบาลใดๆ ต่อผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้าและตัว
ข้าพเจ้าทั้งสิ้น

ข้าพเจ้าได้รับคำรับรองว่า ผู้วิจัยจะปฏิบัติต่อผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้า ตามข้อมูลที่
ระบุไว้ในเอกสารชี้แจงผู้เข้าร่วมการวิจัย และข้อมูลใดๆที่เกี่ยวข้องกับผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของ
ข้าพเจ้า ผู้วิจัยจะเก็บรักษาเป็นความลับ โดยจะนำเสนอข้อมูลจากการวิจัยเป็นภาพรวมเท่านั้น

ฉบับปรับปรุงแก้ไขครั้งที่ 1: 28 สิงหาคม 2558



ไม่มีข้อมูลใดในการรายงานที่จะนำไปสู่การระบุตัวผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้าและตัวข้าพเจ้า

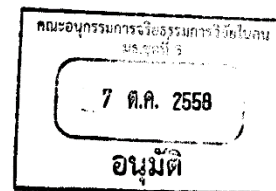
หากผู้ที่อยู่ในปกครอง/ในความดูแลของข้าพเจ้า ไม่ได้รับการปฏิบัติตรงตามที่ได้ระบุไว้ในเอกสารชี้แจงอาสาสมัครวิจัย ข้าพเจ้าสามารถร้องเรียนได้ที่: คณะอนุกรรมการจริยธรรมการวิจัยในคน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ชุดที่ 3 อาคารราชสุดา ชั้น 1 ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต โทรศัพท์ 02-986-9213 ต่อ 7373 โทรสาร 02-5165381

ข้าพเจ้าและผู้ที่อยู่ในปกครองเข้าใจข้อความในข้อมูลสำหรับอาสาสมัครวิจัย และหนังสือยินยอมโดยตลอดแล้ว ได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยาน ทั้งนี้ข้าพเจ้าได้รับสำเนาเอกสารข้อมูลสำหรับอาสาสมัครวิจัย และสำเนาหนังสือแสดงความยินยอมไว้แล้ว

ลงชื่อ..... ลงชื่อ.....
 (.....) (.....)
 ผู้วิจัยหลัก อาสาสมัครวิจัย
 วันที่...../...../..... วันที่...../...../.....

ลงชื่อ.....
 (.....)
 พยาน
 วันที่...../...../.....

ลงชื่อ.....
 (.....)
 พ่อ/แม่/ผู้ปกครอง/ผู้ดูแล
 วันที่...../...../.....



หนังสือแสดงความยินยอมเข้าร่วมการวิจัยของอาสาสมัครวิจัย
Informed Consent Form

ทำที่.....
วันที่.....เดือน.....พ.ศ.

เลขที่ อาสาสมัครวิจัย.....

ข้าพเจ้า ซึ่งได้ลงนามทำหนังสือนี้ ขอแสดงความยินยอมเข้าร่วมโครงการวิจัย
ชื่อโครงการวิจัย: ภาวะซึมเศร้าหลังคลอด การสนับสนุนทางสังคม และความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของ
มารดาวัยรุ่น
ชื่อผู้วิจัย: นางสาววิญญา มูลธิโต
ที่อยู่ติดต่อ: 95 หมู่ 8 งานการพยาบาลสูติ-นรีเวชกรรมพิเศษ รพ. ธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ
ถนนพหลโยธิน ต. คลองหนึ่ง อ. คลองหลวง จ. ปทุมธานี 12120
โทรศัพท์: 081-9204823

ข้าพเจ้า ได้รับทราบรายละเอียดเกี่ยวกับที่มาและวัตถุประสงค์ในการทำวิจัย รายละเอียดขั้นตอนต่างๆ
ที่จะต้องปฏิบัติหรือได้รับการปฏิบัติ ความเสี่ยง/อันตราย และประโยชน์ซึ่งเกิดขึ้นจากการวิจัยเรื่องนี้ โดยได้อ่านรายละเอียดในเอกสารชี้แจงอาสาสมัครวิจัยโดยตลอด และได้รับคำอธิบายจากผู้วิจัยจนเข้าใจเป็นอย่างดีแล้ว

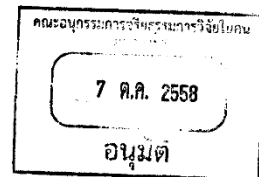
ข้าพเจ้าจึงสมัครใจเข้าร่วมในโครงการวิจัยนี้ ตามที่ระบุไว้ในเอกสารชี้แจงอาสาสมัครวิจัยโดยข้าพเจ้ายินยอมสละเวลาในการตอบแบบสอบถาม 1 ชุด ประกอบด้วยข้อคำถาม 4 ส่วน ได้แก่ แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล แบบสอบถามภาวะซึมเศร้าหลังคลอด แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคมของมารดาหลังคลอด และแบบสอบถามความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น จำนวน 99 ข้อ หนึ่งครั้ง รวม 30 นาที เมื่อเสร็จสิ้นการวิจัยแล้วข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับอาสาสมัครวิจัย จะถูกทำลาย

ข้าพเจ้ามีสิทธิถอนตัวออกจากการวิจัยเมื่อใดก็ได้ตามความประสงค์ โดยไม่ต้องแจ้งเหตุผลซึ่งการถอนตัวออกจากการวิจัยนั้น จะไม่มีผลกระทบต่อการรักษาพยาบาลในทางใดๆ ต่อข้าพเจ้าทั้งสิ้น

ข้าพเจ้าได้รับคำรับรองว่า ผู้วิจัยจะปฏิบัติตามข้าพเจ้าตามข้อมูลที่ระบุไว้ในเอกสารชี้แจงอาสาสมัครวิจัยและข้อมูลใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับข้าพเจ้า ผู้วิจัยจะเก็บรักษาเป็นความลับ โดยจะนำเสนอข้อมูลการวิจัยเป็นภาพรวมเท่านั้น ไม่มีข้อมูลใดในการรายงานที่จะนำไปสู่การระบุตัวข้าพเจ้า

หากข้าพเจ้าไม่ได้รับการปฏิบัติตรงตามที่ได้ระบุไว้ในเอกสารชี้แจงอาสาสมัครวิจัย ข้าพเจ้าสามารถร้องเรียนได้ที่: คณะอนุกรรมการจริยธรรมการวิจัยในคน มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ชุดที่ 3 อาคารราชสุดา ชั้น 1 ศูนย์ส่งเสริมสุขภาพ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ศูนย์รังสิต โทรศัพท์ 02-986-9213 ต่อ 7373 โทรสาร 02-5165381

ฉบับปรับปรุงแก้ไขครั้งที่ 1: 28สิงหาคม 2558



0 2 2 / 2 5 5 8

AF 05_07

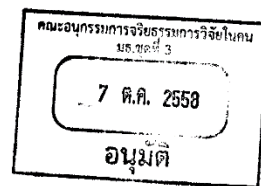
ข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยาน ทั้งนี้ข้าพเจ้าได้รับสำเนาเอกสารข้อมูลสำหรับ
อาสาสมัครวิจัย และสำเนาหนังสือแสดงความยินยอมเข้าร่วมการวิจัยของอาสาสมัครวิจัยไว้แล้ว

ลงชื่อ.....
(.....)
ผู้วิจัยหลัก
วันที่...../...../.....

ลงชื่อ.....
(.....)
อาสาสมัครวิจัย
วันที่...../...../.....

ลงชื่อ.....
(.....)
พยาน
วันที่...../...../.....

ฉบับปรับปรุงแก้ไขครั้งที่ 1: 28 สิงหาคม 2558



ภาคผนวก จ
เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูล

เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวมข้อมูลและดำเนินการวิจัยประกอบด้วย

1. แบบสอบถามข้อมูลทั่วไปของกลุ่มตัวอย่าง
2. แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น
3. แบบประเมินการสนับสนุนทางสังคม
4. แบบประเมินภาวะซึมเศร้าหลังคลอด

1. แบบสอบถามข้อมูลทั่วไปของกลุ่มตัวอย่าง

แบบสอบถามข้อมูลทั่วไป

คำชี้แจง กรุณาตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับข้อมูลของท่าน โดยใส่เครื่องหมายถูก (✓)

หน้าข้อความ หรือเติมคำในช่องว่างที่ตรงกับตัวตน

สถานที่เก็บข้อมูล (.....) รพ. ธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ

(.....) รพ. ปทุมธานี

1. ปัจจุบันท่านมีอายุ ปี

2. สถานภาพสมรส

(.....) โสด (.....) คู่ (.....) หย่าร้าง (.....) หม้าย (.....) แยกกันอยู่

3. ท่านประกอบอาชีพ

(.....) รับราชการ (.....) รัฐวิสาหกิจ (.....) ค้าขาย/ธุรกิจส่วนตัว

(.....) เกษตรกรรม (.....) รับจ้างทั่วไป (.....) ไม่ได้ประกอบอาชีพ

4. ท่านจบระดับการศึกษา

(.....) ประถมศึกษา (.....) มัธยมศึกษาตอนต้น (.....) มัธยมศึกษาตอนปลาย
(.....) อื่นๆ ระบุ.....

5. ท่านนับถือศาสนา

(.....) พุทธ (.....) คริสต์ (.....) อิสลาม (.....) อื่นๆ ระบุ.....

6. รายได้ของครอบครัวท่านต่อเดือน

(.....) ต่ำกว่า 5,000 บาทต่อเดือน (.....) 5,001-10,000 บาทต่อเดือน
(.....) 10,001-15,000 บาทต่อเดือน (.....) 15,001-20,000 บาทต่อเดือน
(.....) 20,001-25,000 บาทต่อเดือน (.....) มากกว่า 25,000 บาทต่อเดือน

7. ในครอบครัวของท่านมีสมาชิกจำนวน คน

8. ท่านวางแผนในการมีบุตรครั้งนี้หรือไม่

(.....) วางแผน (.....) ไม่ได้วางแผน

9. บุคคลที่ช่วยเหลือดูแลท่านและบุตรในระยะหลังคลอด

(.....) มี ระบุ..... (.....) ไม่มี

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved

2. แบบประเมินภาวะซึมเศร้าหลังคลอด

แบบประเมินภาวะซึมเศร้าหลังคลอด

คำชี้แจง แบบประเมินภาวะซึมเศร้าหลังคลอด เป็นแบบสอบถามเพื่อประเมินภาวะซึมเศร้าหลังคลอด โปรดอ่านข้อความแต่ละข้ออย่างละเอียด และเลือกตอบตามความรู้สึกจริงๆของท่านที่เกิดขึ้นในช่วง 1 สัปดาห์ที่ผ่านมา แล้วทำเครื่องหมาย (✓) ลงในช่องว่างที่ตรงกับความเป็นจริงของท่านมากที่สุด ข้อละ 1 ช่องเท่านั้น และกรุณาตอบทุกข้อ ซึ่งแต่ละข้อคำถามมีคำตอบให้เลือกตอบดังต่อไปนี้

ไม่มีเลย	หมายถึง	ไม่มีอาการเลย
เกือบจะไม่มี	หมายถึง	มีอาการบ้างประมาณ 1 วัน
มีบางเวลา	หมายถึง	มีอาการบ้างประมาณ 2-3 วัน
มีบ่อยมาก	หมายถึง	มีอาการเกือบทุกวัน

1. ฉันสามารถหัวเราะและมองสิ่งต่างๆ รอบตัวที่เกิดขึ้นได้อย่างสนุกสนาน E1 ()

(....) ไม่มีเลย

(....) เกือบจะไม่มี

(....) มีบางเวลา

(....) มีบ่อยมาก

2. ฉันรอคอยสิ่งที่จะเกิดขึ้นข้างหน้าอย่างมีความสุข E2 ()

(....) ไม่มีเลย

(....) เกือบจะไม่มี

(....) มีบางเวลา

(....) มีบ่อยมาก

10. ความคิดที่จะทำให้ร้ายตนเองเกิดขึ้นกับฉัน E10 ()

(....) ไม่มีเลย

(....) เกือบจะไม่มี

(....) มีบางเวลา

(....) มีบ่อยมาก

3. แบบประเมินการสนับสนุนทางสังคม

แบบประเมินการสนับสนุนทางสังคมของมารดาหลังคลอด

ก. แหล่งที่ให้การสนับสนุน

คำชี้แจง ในระยะ 6 สัปดาห์ภายหลังคลอด ท่านได้รับการสนับสนุนและช่วยเหลือจากบุคคลใดบ้าง โดยเขียนตัวเลขเรียงลำดับความสำคัญในการสนับสนุนช่วยเหลือ (หมายเลข 1 แสดงว่าสำคัญมากที่สุด) ลงในช่องที่ท่านพิจารณาและเห็นว่าตรงกับความรู้สึก หรือความเป็นจริง ที่เกิดกับท่านมากที่สุด (เลือกได้มากกว่า 1 ข้อ)

- [] สามี
- [] มารดาของท่าน
- [] บิดาของท่าน
- [] มารดาของสามี
- [] บิดาของสามี
- [] ญาติของท่าน โปรดระบุ.....
- [] ญาติของสามี โปรดระบุ
- [] บุคลากรทางการแพทย์หรือสาธารณสุข โปรดระบุ
- [] อื่นๆ โปรดระบุ

ข. แบบประเมินการสนับสนุนทางสังคม

คำชี้แจง โปรดอ่านข้อความแต่ละข้ออย่างรอบคอบ และกรุณาทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องที่ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านมากที่สุดในแต่ละข้อของแบบสอบถาม ขอความกรุณาท่านตอบเพียงคำตอบเดียวและกรุณาตอบทุกข้อ ดังนี้

- เป็นความจริงมากที่สุด หมายถึง ข้อความในประโยคตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่าน
เกือบทั้งหมดหรือทั้งหมด
- เป็นความจริงส่วนมาก หมายถึง ข้อความในประโยคตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่านค่อนข้างมาก
- เป็นความจริงปานกลาง หมายถึง ข้อความในประโยคตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่าน
เพียงบางส่วนหรือร้อยละ 50
- เป็นความจริงเล็กน้อย หมายถึง ข้อความในประโยคตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่าน
เล็กน้อย
- ไม่เป็นความจริงเลย หมายถึง ข้อความในประโยคไม่ตรงกับความรู้สึกนึกคิดของท่าน
เลย

4. แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาวัยรุ่น

แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดา

คำชี้แจง แบบประเมินความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาประกอบด้วยข้อคำถาม 2 ส่วน โปรดอ่านข้อความแต่ละข้ออย่างละเอียดแล้วทำเครื่องหมาย ✓ ลงในช่องว่างที่ตรงกับความเป็นจริงของท่านมากที่สุด ข้อละ 1 ช่องเท่านั้น และกรุณาตอบทุกข้อ ซึ่งแต่ละข้อคำถามมีคำตอบให้เลือกตอบดังต่อไปนี้

- 1 หมายถึง ข้อความในประโยค ไม่ตรงกับการกระทำของท่านเลย
- 2 หมายถึง ข้อความในประโยค ตรงกับการกระทำของท่านเล็กน้อย
- 3 หมายถึง ข้อความในประโยค ตรงกับการกระทำของท่านปานกลาง
- 4 หมายถึง ข้อความในประโยค ตรงกับการกระทำของท่านมาก

ส่วนที่ 1 ประกอบด้วยข้อคำถามเกี่ยวกับความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาของมารดาวัยรุ่น 4 ด้าน จำนวน 35 ข้อ ได้แก่ 1) กิจกรรมการทำงานบ้าน 2) กิจกรรมการใช้เวลาว่าง 3) กิจกรรมการดูแลบุตร และ 4) กิจกรรมการดูแลตนเอง โปรดเลือกกิจกรรมที่ตรงกับความเป็นจริงของท่านมากที่สุด

ข้อ ที่	ข้อความ	ตรงกับการกระทำของท่าน			
		ไม่ตรง	เล็กน้อย	ปานกลาง	มาก
		1	2	3	4
กิจกรรมใดตรงกับการกระทำของท่าน					
1. กิจกรรมการทำงานบ้าน (จำนวน 9 ข้อ)					
1.	ทำอาหารสำหรับสมาชิกในครอบครัว				
2.	ซื้ออาหารสำหรับสมาชิกในครอบครัว				
 Copyright © by Chiang Mai University All rights reserved				
33.	อาบน้ำ ทำความสะอาดร่างกายตามปกติ				
34.	แต่งตัว แต่งหน้า ทำผมให้สวยงาม				
35.	ออกกำลังกายหลังคลอด เช่น บริหารร่างกาย เดิน				

ส่วนที่ 2 ประกอบด้วยข้อคำถามเกี่ยวกับความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาของมารดาวัยรุ่น 2 ด้าน จำนวน 8 ข้อ ได้แก่ 1) กิจกรรมการศึกษา และ 2) กิจกรรมการทำงาน โปรดเลือกกิจกรรมที่ตรงกับความเป็นจริงของท่านมากที่สุด

ท่านกำลังเรียนหนังสืออยู่หรือไม่

(...) เรียน โปรดระบุ.....

(...) ไม่ได้เรียน โปรดระบุการวางแผนทางการเรียน.....

หากท่านไม่ได้เรียนหนังสือ หรืออยู่ในช่วงขออนุญาตลาพักการศึกษาไม่ต้องประเมินในหัวข้อนี้

ข้อ ที่	ข้อความ	ตรงกับการทำงานของ ท่าน			
		ไม่ตรง	เล็กน้อย	ปานกลาง	มาก
		1	2	3	4
1. กิจกรรมการศึกษา (จำนวน 4 ข้อ)					
1.	ไปเรียนได้ตามปกติ				
				
				
4.	ทำงานที่ได้รับมอบหมายเสร็จทันเวลา				

ท่านกำลังทำงานอยู่หรือไม่

(...) ทำงาน โปรดระบุลักษณะงาน.....

(...) ไม่ได้ทำงาน

หากท่านไม่ได้ทำงาน ไม่ต้องประเมินในหัวข้อนี้

ข้อ ที่	ข้อความ	ตรงกับการทำงานของ ท่าน			
		ไม่ตรง	เล็กน้อย	ปานกลาง	มาก
		1	2	3	4
2. กิจกรรมการทำงาน (จำนวน 4 ข้อ)					
5.	ทำงานหารายได้ตามปกติ				
6.				
7.				
8.	ทำงานด้วยความตั้งใจเหมือนเดิม				

ภาคผนวก ฉ

ผู้ทรงคุณวุฒิตรวจสอบเครื่องมือวิจัย

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. นันทพร แสนศิริพันธ์
อาจารย์พยาบาลผู้เชี่ยวชาญด้านแนวคิดความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาหลังคลอด
2. อาจารย์ ดร. กัลยาณี ตันตรานนท์
อาจารย์พยาบาลผู้เชี่ยวชาญด้านแนวคิดความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ของมารดาหลังคลอด
3. อาจารย์ ดร. นงลักษณ์ เฉลิมสุข
อาจารย์พยาบาลผู้เชี่ยวชาญด้านการพยาบาลมารดาวัยรุ่นหลังคลอด



ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ-นามสกุล

นางสาววิมลญา มุลธิโต

วัน เดือน ปีเกิด

29 ธันวาคม พ.ศ. 2522

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2545

พยาบาลศาสตรบัณฑิต มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์

ประวัติการทำงาน

พ.ศ. 2545-ปัจจุบัน

พยาบาลวิชาชีพประจำหอผู้ป่วยสูติ-นรีเวชกรรมพิเศษ โรงพยาบาล
ธรรมศาสตร์เฉลิมพระเกียรติ



มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright © by Chiang Mai University
All rights reserved